



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
10 December 2012  
Russian  
Original: French

---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят седьмая сессия**

4–15 марта 2013 года

**Последующие мероприятия по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи  
под названием «Женщины в 2000 году: равенство  
между мужчинами и женщинами, развитие и мир  
в XXI веке»: достижение стратегических целей  
и деятельность в важнейших проблемных областях  
и дальнейшие меры и инициативы**

**Заявление, представленное Французским координационным  
центром Европейского женского лобби —  
неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



## **Заявление**

Французский координационный центр Европейского женского лобби вновь подтверждает, что равенство между женщинами и мужчинами — это принцип, возведенный в ранг основного закона. Он распространяется на всех женщин в мире. Тем не менее именно в области прав женщин отмечается наибольший разрыв между обещаниями и реальностью, между обязательствами государств и фактическим положением дел. Насилие в отношении женщин является одним из главных препятствий в деле достижения равенства мужчин и женщин и нарушением прав человека применительно к женщинам.

В своей борьбе организация мобилизует силы на борьбу с проституцией, которая, превращая тело женщины в товар, является нарушением прав человека и одной из основных причин неравенства между мужчинами и женщинами и насилия в отношении женщин.

На протяжении многих лет организация поддерживала и выдвигала в национальных и международных органах предложения положить конец проституции, которая является насилием в отношении занимающихся ею лиц.

Организация подписала и поддерживает позиции, изложенные по инициативе Европейского женского лобби в Брюссельском воззвании «Вместе за Европу, свободную от проституции».

### **Проституция является нарушением прав человека и международных норм**

Проституция противоречит Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, которая была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 2 декабря 1949 года и была ратифицирована 82 государствами и подписана 50 государствами. В преамбуле к Конвенции подтверждается, что «проституция и сопровождающее ее зло, каковым является торговля людьми, преследующая цели проституции, несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности».

Проституция противоречит также Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года, в которой содержится призыв к государствам-участникам принимать «все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин».

Наконец, проституция несовместима со статьями 3 и 5 Всеобщей декларации прав человека, в которых подтверждено, что «каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность» и что «никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию».

Наступил такой момент, когда правительства должны выполнить международные рекомендации, согласованные их государствами.

Проституция является насилием в отношении занимающихся ею лиц, большинство которых составляют женщины. С этой формой насилия, которая существует повсюду в мире, нельзя мириться, и с ней должно быть покончено.

Значительное большинство лиц, занимающихся проституцией, подвергаются различным формам насилия в связи с этим занятием, включая физические посягательства, словесные оскорбления, сексуальное насилие, психологическое насилие, запугивание и т.д.

Проституция как таковая представляет собой насилие в отношении занимающихся ею лиц, поскольку повторяющиеся нежелательные половые акты, совершаемые ради денег, из-за неравенства и от безысходности сами по себе являются сексуальным насилием и поэтому неприемлемы.

Проституция подпитывает и увековечивает торговлю людьми с целью сексуальной эксплуатации. Эта форма насилия, несомненно, представляет собой проблему международного масштаба. Чтобы положить ей конец, крайне необходимо ее глобальное и международное осознание, поскольку одних национальных действий, несмотря на всю их важность, недостаточно.

### **Рекомендации**

В целях искоренения насилия, которое представляет собой проституция, организация рекомендует следующее.

Необходимо, чтобы в национальном законодательстве, касающемся проституции, предусматривалась уголовная ответственность не для лиц, занимающихся проституцией, а для их клиентов и чтобы в нем были отменены все положения, квалифицирующие лиц, занимающихся проституцией, в качестве преступников.

Необходимо бороться со сводничеством и торговлей людьми при помощи целенаправленной политики, проводимой на международном уровне, и посредством гармонизации национального законодательства в аболиционистском духе.

Следует также проводить политику социальной реинтеграции лиц, занимающихся проституцией, призванную помочь им отказаться от этого занятия, равно как и политику его предупреждения.

Необходимы также образовательные программы для сотрудников правоохранительных органов, судей и социальных работников, которые обучат их обосновывать, заслушивать, предъявлять и принимать искивые заявления лиц, занимающихся проституцией.

Наконец, правительствам не следует пренебрегать разработкой политики в области просвещения по вопросам равенства и по сексуальным вопросам. Правительства должны предусмотреть программы, направленные на поощрение равенства между девочками и мальчиками на протяжении всего периода обучения в школе, на всех уровнях системы образования, среди всех заинтересованных сторон (родителей, преподавателей, консультантов по профориентации), с тем чтобы изменить стереотипные представления о социальных ролях мужчин и женщин. Кроме того, необходимо в безотлагательном порядке разработать программы образования по сексуальным вопросам в интересах формирования равноправного и светского общества в гражданском контексте, вклю-

чая признание сексуальных прав всей молодежи, рассмотрения возможности организации просвещения по сексуальным вопросам на основе глобального подхода к сексуальной сфере, с учетом гендерной проблематики, обеспечения равенства между полами, всех аспектов сексуальности, борьбы с сексизмом, гомофобией, лесбофобией и трансфобией, предотвращения насилия и защиты от рисков сексуальных связей.

Организация хотела бы также привлечь внимание к вызывающему огромную тревогу положению цыганских девушек и девочек в Европе и к насилию, которому они зачастую подвергаются. Организация рекомендует правительствам европейских стран приложить все усилия, чтобы обеспечить цыганским девушкам и девочкам доступ к образованию, поскольку «школа является единственным надежным местом, где такие девушки могут наладить контакт с людьми за пределами своей общины и где их можно уберечь от влияния улицы — занятия попрошайничеством, нелегальным трудом, преступной деятельностью или даже проституцией».

---